

M. Bury, appuyé par M. Smith (Cumberland), du consentement de la Chambre présente un Bill No 5, Loi modifiant le Code criminel (Appels), lequel est lu la première fois et la deuxième lecture en est ordonnée pour la prochaine séance de la Chambre.

Les ordres suivants de la Chambre sont votés en vertu du paragraphe 4, de la règle 44:—

Par M. Luchkovich—Ordre de la Chambre—Etat montrant:—

1. Combien de Japonais ont pénétré au Canada de 1925 à 1934, et combien de Chinois.

2. Quels sont les règlements qui restreignent l'immigration des Chinois et des Japonais.

3. Quel est le chiffre de la population chinoise et japonaise du Canada.

4. Quelle est la situation des Japonais et des Chinois au Canada relativement à la naturalisation.

Par M. Blair—Ordre de la Chambre—Etat montrant:—

1. Depuis le mois de septembre 1927, quelles sommes on a versées en honoraires à la firme Kilmer, Irving et Davis de Toronto, et pour quels services rendus à n'importe lequel des ministères fédéraux.

2. Quels sont maintenant, et quels furent, durant ce temps, les membres de cette firme.

3. Depuis 1927, quelles au' res firmes légales ou avocats résidant dans l'Ontario ont reçu des honoraires du gouvernement fédéral, et quelles sommes ils ont reçues.

Les ordres suivants de la Chambre sont votés:—

Par M. Veniot—Ordre de la Chambre—Copie de toutes les soumissions et correspondances, et de tous les autres documents relatifs à une demande de soumissions pour des travaux au quai de Shippegan, comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick.

Par M. Veniot—Ordre de la Chambre—Copie de toutes les demandes et correspondance, et du rapport de la Commission du service civil relatifs à la nomination d'un percepteur adjoint des Douanes au port de mer de Shippegan, comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick.

Par M. Brasset—Ordre de la Chambre—Copie de tous les bordereaux de salaires et autres documents relatifs aux travaux exécutés depuis août 1930 à la rivière Anse aux Canards, comté de Gaspé.

Par M. Brasset—Ordre de la Chambre—Dossier contenant une copie de tous les bordereaux de salaires, et une liste des argents déboursés pour les travaux que le ministère des Travaux publics a exécutés à Grande Entrée, comté de Gaspé, du 30 juillet 1930 jusqu'à ce jour.

Par M. Brasset—Ordre de la Chambre—Dossier contenant une copie de tous les bordereaux de salaires et de tous les comptes payés du 30 juillet 1930 jusqu'à ce jour par le ministère des Travaux publics, dans la municipalité de Havre aux Maisons, Iles de la Madeleine.

Par M. Brasset—Ordre de la Chambre—Copie de toutes les déclarations, déclarations assermentées, télégrammes, correspondance et autres documents relatifs à la destitution de Grégoire Lafrance, de Pointe Basse, Iles de la Madeleine, gardien du phare de l'Echourie, et relatifs aussi à la nomination de son successeur.